

報費價目表		郵費價目表	
國內	每月一元二角	國內	每月一元二角
國外	每月一元五角	國外	每月一元五角
廣告	另議	廣告	另議

克謨林宮清算史太林引起 史太林家鄉發生暴動 因學生發動巡行抗議 有若干學生民衆被殺

倫敦十七日美聯社電。據報。因克謨林宮最近加強防禦。指其及暴動。引起史太林之罪狀。而引起史太林家鄉之佐治亞省。發生暴動。該暴動之火。已經發出。

據未證實之消息。佐治亞省之學生。於史太林死後之第二天。即集合在一起。手提標語及史太林像。在街上巡行。而暴動不安之行動。因本年史太林之死三週年紀念。蘇聯對史太林。不但不能功頌德。且靜默無言。故此乃於三月七日。發動此項巡行抗議。

據美國京城方面之消息。亦未證實。蘇聯內部之暴動。有若干人殺。但據此消息。未加解釋。

美國官方謂。蘇聯之中心。係發生於史太林出生之地方不遠。佐治亞省。彼等為反抗克謨林宮將史太林功績埋沒而暴動。當時軍隊均接到命令。維持治安。故此有若干學生及民衆。因而被殺。但此項消息。並未在蘇官方報提及一字。

據離開蘇聯之西方外交家謂。現在蘇聯境內。對於指責史太林之運動。其熱情遠勝於此。此項指責史太林。係由蘇聯之副總理米高揚。在蘇聯共產黨大會代表大會上。提出而發動。而蘇聯書記長卡魯斯支夫。在開會時。已暗示此項運動。不過由米高揚提出而已。

自此以後。攻擊史太林之運動。便逐漸增加。

卡氏指控史氏屠殺及虐待政敵

西德。波昂十六日電。據可靠之共產黨方面消息傳出。蘇聯書記長卡魯斯支夫。指控史太林。在其卅年之統治中。大量屠殺及虐待其政敵。同時。此種責任。史太林應負其責。

卡魯斯支夫。指出史太林時代。係運用「懷疑。害怕及恐怖之手段。來統治蘇聯。

彼指控史太林在第二次大戰初期之失敗。應負責任。因為史太林過於信任希特勒。而對邱吉爾之警告。不加重視。致令失敗。同時乃影響到蘇聯當時之土氣及經濟。

據報告謂。現在決定公開史太林之恐怖政權。係欲蘇聯人民。明白史太林時代之不合理及不健全之組織。從而發揚集體領導。所謂「三個臭皮囊。勝過一個諸葛亮」。

在卡氏之演說中。被指出史太林在一九三六至三八年間。清黨運動。至少有三千多名蘇聯最佳官員被殺死。因為史太林在戰前此種恐怖之清黨運動。致令蘇聯不但在經濟上。甚至土氣上。均受重大之損失。

卡氏演說指出。史太林於一九三四年。可能為主犯。將列寧黨之首腦屠殺。甚至史太林之親信朋友。亦被史太林逼到自殺。

自列寧死後。史太林成列寧之寡媳。不准公開攻擊之。不然。彼會宣佈其一人。為列寧之夫人云。

在德國進攻蘇聯前。邱吉爾及蘇聯在柏林使館。已通知史太林。德國已發動進攻。但史太林不加相信。甚至槍聲已響。彼仍以「事件」視之。德軍攻至莫斯科時。史太林則逃走。在野蠻時期。卡氏曾向史太林請求。增加黑蘭更多之武器。但黑蘭果夫當時。史太林不在。其實當時。史太林與黑蘭果夫同在野蠻時期。

馬氏遊電廠被問清算史太林

蘇聯對於此項消息。採取檢查甚嚴。故此整個事件之發生及過程。致未能及時吐露至西方。今晨倫敦電報。在正章上刊出蘇聯書記長之演說全文。蘇聯使館立刻將該消息翻譯成俄文。給前蘇聯總理現電力部長。漫遊英國之馬連果夫參考。

當彼將步入英國電力廠前。記者詢問馬連果夫。對此大消息之見解時。彼謂。未曾詳細研究。容後再講。當問彼是否仍與卡氏友善時。彼毫無猶疑地謂。極為友善。隨後因時間關係。乃步入電廠。作其參觀。彼今日

蘇聯研究火箭 武器成功

德國。佛蘭德化特十六日路透社電。宣名西德火箭武器之科學專家。謂。蘇聯現在已經研究成功。及已製造出洲間之火箭武器。其長為一百廿五英里。而其射程。則達五千英里云。

該名科學家。為蘇聯脫身。他對此間之科學。謂。根據最近之報告。蘇聯可能比美國更早。而發出洲間個人造衛星。漫遊地球上空云。

澳駐港代表 往北京

香港。十七日路透電。澳洲駐香港貿易代表曼斯。於星期五日。離開香港。前往北京。討論澳中兩國。是否有可能擴充彼此間貿易。曼斯氏。係現任澳洲首相羅拔曼斯氏之兄弟。在其未赴中其首都北京之前。彼之此行。最高目的。係增進澳洲及中共兩國雙方貿易之可能性云。

澳外長與馬相 討論加入反共

馬尼拉。吉隆坡拾七日美聯社電。澳洲之外交部長曼斯。星期五日。與馬尼拉之首相馬里門王子會談。討論馬來亞加入東南亞反共集團之可能性。馬來亞聯邦。於明年可以獨立。故此彼可能申請加入。但企對此討論。并未發表其內容云。

共產什誌 鼓舞世界革命

蘇聯。莫斯科十五日美聯社電。共產黨什誌。星期四日。對地球上之革命同志。彼等隨時得到蘇聯。中共其他之蘇維埃陣營國家之支持。

共產黨什誌 鼓舞世界革命

聯共黨中央委員會所發行。其中一篇文章。謂。現在任何一個角落。革命之行動。已經比較以前容易。因為蘇聯領導下之集團。實力已大大地增進。什誌並指出東歐共產主義之成功。為證據。

該項文章之作者。為蘇聯立夫。但蘇聯立夫。是否係蘇聯聯合國之永久代表。無從證實。此間之西方外交家。於分析此文章之後。認為此係蘇聯欲將世界赤化之全部藍本。而第一篇。被認為最嚴重。此篇文章。被認為最嚴重。蘇聯立夫書論謂。世界各處之反帝國運動。已將資本主義之地位。加以動搖及削弱云。

彼表示。此條走進社會主義必經之途徑。提出非共與共產黨。共同合作。完成革命。該文章並向各國之共產黨領導民衆。進行解放行動。反帝國之運動云。

泰封鎖東邊境 可能緩和解決

泰國。曼谷拾七日路透電。泰國總理星期五日宣佈。彼已下令將泰國與柬埔寨之邊境封鎖。

彼曾對記者發表談話。近發現邊境地方之泰國鄉村。時常受到穿著柬埔寨軍服之軍隊。作屠殺及搶奪之行動。

日前據紐約中華公所。主席梁慶雲呼籲電報。即向美京有關方面查詢究竟。根據查詢所得。似此調查華僑團體事件。既非由中央調查局所主持。亦非由美國移民局所發動。乃係由泰國政府所發動。乃係由泰國政府所發動。乃係由泰國政府所發動。

調查大埠華僑 團體事件

紐約三月拾四日專訊。頃據某可靠旅美人士探悉。美參議院共和黨領袖諾蘭議員。對美國政府陪審團調查華僑團體一事。至為關切。

日前據紐約中華公所。主席梁慶雲呼籲電報。即向美京有關方面查詢究竟。根據查詢所得。似此調查華僑團體事件。既非由中央調查局所主持。亦非由美國移民局所發動。乃係由泰國政府所發動。乃係由泰國政府所發動。乃係由泰國政府所發動。

兩船四十三人 逃抵澳門

香港。拾七日美聯社電。星期四日。有兩艘帆船。載有四十三名。偷過中共之炮艦。而在澳門登陸云。

該批人中。包括八名兒童及十名婦人。據彼等謂。中共區內之生活。對於彼等並不適宜云。

加拿大每年 添屋百餘萬

渥太華十六日路透電。中央房屋貸款公司經理。今日在國家房屋建築委員會。發表談話謂。加拿大今年二十五萬。可添新住宅三百五十萬。可添新住宅三百五十萬。可添新住宅三百五十萬。

據彼謂。加拿大人口。及房屋增加情形。大概要等到一九五六年。然後顯明。在該年內。因為建築界互相競爭。能助建築費降低。該總理表示。宛埠該總理表示。宛埠該總理表示。宛埠該總理表示。

卑詩電火公司 准設煤氣管

雲訊。公用局前日星期四。在二埠開會。議決批准卑詩電火公司。立即動工建築天然煤氣總管。接連亨頓及雲埠。開會時。若干地主表示反對公用估計地產價值定額。昨據公用局局長安格斯博士稱。卑詩電火公司。已向公用局保證地主不吃虧。

卑詩電火公司。擬收買二百三十九幅地皮。以建築煤氣管。但據電火公司之代表羅爾臣律師稱。迄今祇有拾三幅已成交云。

詩晏亞火車 遇山崩受阻

雲訊。詩晏亞正軌道。長四百尺。昨星期五晚遇山崩。為泥石三四尺高所埋。僥倖處當時未通車。僥倖處當時未通車。僥倖處當時未通車。

該段鐵路。在錦錄站之西十四英里。據鐵路當局稱。清除堆堆泥石。大概需要十五至二十四小時。而火車暫時通行時不至受阻。今晨抵雲埠之火車。甚至遲到五小時云。

鄭天華君演講 勸加中立

相市胡。進步保守黨華裔鄭天華君。昨向加拿大卡登演講。關於中共與起。

鄭君云。中國為廣大之市場。我並非贊成承認中共。但我希望加拿大。對亞洲民族守中立。將來有益於加國。據彼謂。亞洲民族。相信並尊敬加拿大。因為加拿大從未刺之云。

患慢性病者 可享醫藥保險

域多利訊。卑詩省衛生廳長馬丁。昨星期五宣佈。擴充醫藥保險制度範圍。以准慢性病患者。享受醫藥保險權利。每日付醫院費一元。但年老與殘廢者不在內。據彼稱。大概需要增加四千四百個床位。以容納全省慢性病患者。省政府擬備增建醫院。以容納全省慢性病患者。省政府擬備增建醫院。以容納全省慢性病患者。

命案自首書 擱於屋樑上

安省。納版汝十六日加拿大社電。一個十七歲青年。今日在土庫用吸塵機清除積於樑上之灰塵時。發現某人之自首書。承認犯有各種罪惡。包括謀殺案。自首書。及自殺案。一宗。自首書。及自殺案。一宗。自首書。及自殺案。一宗。

印相會訪英美 及來加訪問

印京。新德里十七日路透電。據此間可靠消息報導。印度首相尼赫魯。將於七月第一星期。往華盛頓訪問。彼會於美聯邦首相會後。由倫敦立刻飛往華府。尼赫魯。係接受愛德華華總統之邀請。尼赫魯同時會來加京訪問。因彼亦接受加國之邀請云。

隨後則往西德。波昂拜訪。在其返印前。途經沙地阿拉伯。逗留兩天云。

天氣報告

雲埠今日大部份時間晴。今晚最低溫度為三拾度。明日最高溫度為五拾度云。

「躍市砵」
加拿大最好
之香烟

廣萬生雜貨行

236 PENDER STREET EAST
Phone: MU. 3-3032 Vancouver, B. C.

新到

香港元朗五十磅庄

絲苗米

唐山大糯米

九龍吊片尤

雪白大茨菇

大沙田柚

和味龍虱

靚鮮蓮藕

牛晒大蠔鼓

唐山大蝦肉

華埠 司公限有豐元 高第街
YUEN FONG CO. LTD.
電話 Pacific 2478
242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.



雙鳳牌米中之王
王大幫登市

香港
麥廣記
行

星標商
角座
角六
冊註
記為
標商

MAK KWONG KEE

世業二百餘年
宗旨專賣正貨

本行選辦
人參 鹿茸 鹿片 鹿杞 玉桂 東茸 麗參
蛤蚧 國藥 補品 三鞭 大補茶 小補茶

歡迎外埠
僑胞函購
迅速郵奉
担保寄到

香港南北街九十四號 電話七九七六
49, BONHAM STRAND W. HONGKONG

世界新聞

中共趕築蘭新鐵路 直通中蘇邊界

香港。泛亞社電。中共爲積極備戰。貫通與蘇俄之軍事運輸。竭力以最大之努力。提早完成自蘭州通往中蘇邊界之鐵路綫。據三月十一日。北平人民日報消息。中共籌築蘭新鐵路當局。已於三月十日開始。選擇自新疆之哈密通往中蘇邊界。最適宜鋪設鉄軌之路線。待決定之後。將成爲現在建築中。長達二千八百公里之蘭新鐵路最後一段。查蘭新路。與隴海路。在蘭州接軌。爲橫貫兵區之幹綫。

馬來樹膠一大批

新加坡。泛亞社電。此間華文報紙載稱。馬來樹膠一大批。估計約一萬噸。價值叻幣二千二百萬元。現方在運赴蘇俄途中。據報。促成此項交易之。間人。爲一加爾各答之印度商人。買主爲一俄人。於半個月之前成交。此間。樹膠巨商稱。此爲自聯合會實施戰略物資禁運政策以來。第一批樹膠。直接自馬來運赴蘇聯國家。

七
百
粵
籍
港
警

請調沙勞越服務

香港。泛亞航線。一即可靠方面優悉。香港四千餘聘籍之員中。有七百餘警員及海警。請求調赴沙勞越。在英國北婆羅洲警察內服務。沙勞越警方。最近曾請求香港警察局長。調遣百名警員。前往工作。申請合格者。於電達後。勞越總。將先試用一年。然後正式入軌。

中共計劃在內蒙

香港。泛亞社電。華社北平。電訊稱。中央政權。準備在內蒙古「自治區」創立一大學。對內蒙青年。進一步灌輸生產思想。該校將設在現有內蒙首府呼和浩特。即前達爾賓王爺廟。定於一九五一年秋季開學。籌備之各科系。包括中蒙語文。歷史。數學物理。化學。動物學。經濟及法律等。

◎ 吶呖民治黨分部

民國四十五年職員表		正主委 岑崇樂		副 鄭錦帆	
執行委員 譚子華		馮保坤		李悅南 譚子彭	
鄭忠利		徐熾昌		曾灼儂	
候補執委 岑連開		湯 善		麥穗聖	
秘書主任 李悅南		曾灼儂			
助理 徐熾昌		曾灼儂			
財政主任 譚子華		徐鎮泉			
助理 鄭錦帆					
外交主任 譚子彰					
助理 鄭錦富					
監察主任 曾錫元					
助理 何銀勝					
候補監察 吳培萬					
庶 務 張木生					

◎金運打埠民治黨鳴謝

梅友進	黃蔭蘭	每五元	黃福松
參元五	馬愛順	劉卓南	每參元
陳球	劉拱新	黃樹森	麥保
鍾華龍	馮縉明	梁保	馬善
陳根源	黃樹森	黃珍傳	梁耀
黃榮春	馬華山	伍子彩	伍會球
烏悅基	梁象岸	馬世鏗	每式元五
鍾認	梁廣	廖華帝	呂全
關定濂	吳英遲	何見	劉希鉉
鍾壯	羅傳鈺	李培	陳球
黃洛珠	胡源	鍾宜	呂全
每式元	劉希鉉	蔡京樹	梁後
劉孔順	梁護	馬英威	湯定仁
趙槐	黃福添	鍾榮進	陳培植
鍾成就	梁明福	黃鈺光	胡榮業
每壹元五	鄭仁民	壹元貳貳	五仙
黃標世	李容	黃齊偉	黃鶴鳴
每壹元			

店 派 米

等米質
好煮好飯
一百磅庄
五十磅庄

龍威力猛 健體強精

清宮
遺寶
龍力丸

總發行：香港皇后大道中二三一號
香江藥行。各埠均有代售。

雲埠廣萬生號代理

Lux Theatre
 樂斯戲院
 即日放影
 「著名銀幕」
 「電影好戲」
 兼映歌館時事畫片

馬遜修傢私製造廠
 A. B. C. Co. 353 E. Cordova St.
 Vancouver 4, B.C. T.A. 3468

有五个驕房。業主因需銀濟急。平賣五千六百銀。可充餘期。

③近唐人街。有價值約莫式千元傢私。兩間屋。另兩層樓。屋主住樓下四個房。樓上廳一廚房及兩間驕房。一間係厝樓。現下每月入息百零銀。兩間共賣壹萬貳千銀。

△雜貨舖平賣

好地區。非常好架撐。短鏢期。每日有百幾銀生意。平租有批。業主因人力不足急賣。式十五銀。另出賃。

莫氏實業貿易有限公司
雲平：緬街五三九號
電話：MA 九六六號
(晚間) KE 三九九號

◎旅館生意出賣

近唐人街。磚樓。三十幾個房。每個房都有冷熱水設備。好像私。平租。有出。業主因人力不足。今將生意出賣。價銀壹萬壹千元。

△樓出賣

近唐人街二百號部洛。二層磚。樓上係旅館。樓下。兩間舖。平地稅。好入口。價銀式萬几。

△住屋出賣

◎近唐人街。五百號部洛。兩層樓。

東 粵
萬春堂
監製

內鐘分三
痛骨濕風止立

修不可不行旅家居

有風濕骨痛 四肢酸骨
半身不遂 山嵐瘴氣
主無名腫毒 飽帶吐瀉
治腰膝疼痛 中風中痰
陽火拍傷 心痛肚痛
傷風咳嗽

有風必驅
有痛必止

雲城 埠茂 元利 豐公 司公 司司

代理處

米好樣一的到辦次每

升 鐵 升

米 等 上 省 土 武

白 雪 · 粒 成 · 身 長

升 鐵 升

雙 龍 牌

庄 磅 百 一 庄 磅 十 五

商 洽 列 下 與 請 情 詳 知 欲

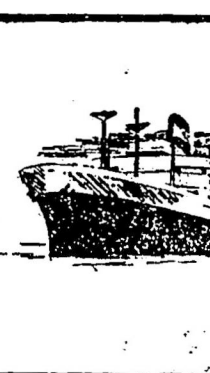
POWELL & CO.

163 W. Hastings St.

MA. 9033

代理總加拿大 安海埠 雲
 AMERICAN PASSENGER LINES
 司公船輪 統括國美
 號 安 均
 總代理美國總統輪船公司華人客務
 代理環球各航空公司飛機客票
 代售詩晏亞鐵路火車票
 辦理回國護照各種旅行文件
 僑胞道來往加拿大在本號交給船費。由本
 號發給預留船位定單。指定搭客乘有一定船
 期之總統船來加。保證有位。快捷妥當。
 欲知詳細。請詢各埠分代理。
 由大埠開往香港船期 四月九日
 威爾遜總統 五月三日
 克利夫蘭總統 五月八日
 由香港開往大埠船期 四月八日
 克利夫蘭總統 五月三日
 威爾遜總統 五月八日
 Quon On Co. Ltd.
 254 1/2 E. Pender St.
 Vancouver, B. C.
 Tel. P. A. 1025

美國總統輪船公司

美國總統輪船公司

IT COSTS YOU LESS TO TRAVEL TO HONG KONG ON A "PRESIDENT" LINER

宋	呂	小	船	統	總	進	百	威	船	統	總	蘭	利	克
元	五	十	漢	山	程	雙	元	五	元	三	六	位	等	頭
元	五	十	漢	山	程	雙	元	五	元	三	六	位	等	頭

安請李服寫種中費捐驗應夾牙徑

統就二務廚娛美海上帶同一切船華濟

或近百膳娛樂而的旅行床位農三

旅何五師樂美電優時用鋪來總等

行駐十等師船錯影遊客具毛往統的

社加五十位男船上電遊旅用香船舒

接總鉅如管役舞底客不港的價

洽代荷女事會做獲必而船票

理垂費旅華做至中上港通

均願客大受免香上供通

總統輪船

往香港

節款費

AMERICAN PRESIDENT LINES

The Carefree Sunshine Route to and from Hong Kong

Chinese Passenger Office - 781 Sacramento St., San Francisco 8, Calif.

美國總統輪船公司

山金舊在設部務華



Coles Bakery
Cloverdale, B.C.

458 Hastings St. E. TA. 0821
Vancouver, B.C. 察羅●八式登

1001 Main St. Vancouver, B.C.

於雲、高文、於雲、
Evans, Coleman & Evans, Ltd.
MUTUAL 3-3171

△墨卡樓好炭
△快捷送到

NOTARY PUBLIC
人証公隆日溫
遺囑 專立遺囑當面
做由五元起碼
打街請由正門入可矣
電話 PA. 6513

行藥西中堂濟廣
KWONG CHAI TONG CO.
122 Pender St. E.
Vancouver 4, B.C. PA. 8613

司公貨國利茂
MORLEY CO. LTD.
VICTORIA, B.C.

香港。泛亞社電。中共經濟制度之奇妙。已至「不信由你」之程度。香港居民。日來返國共區作短期訪問。爭相購買中國大陸土產。其中大部份為食品。用以贈送大陸親友。成為珍貴之禮物。造成中共出口貨之內流。係受下列兩項因素之刺激。①中共正式宣佈。其出產之貨。均可免稅。②據最近自產港返大陸之報告。及準備運回共區訪問人士所獲之。大陸土產。均係內地土產。而非外國貨。據悉。大陸人士。對香港方面。最感興趣之禮物。最歡迎者。不一定為舶來品。對自大陸出口之大宗食品。及精緻食物。亦深之不得。彼輩又熟悉。在返港時。最喜攜帶火腿。鹹魚。海味。中國糖果。瓜子。中外雜貨。凡此均為中共最近推行之外銷運動中。向香港傾銷之貨物。此項一部份專賣自共區輸入土產之商店。近來無不市十倍。有許多商店。為吸引主顧。特在各報刊登廣告。謂自其店舖中購辦之土產。携返共區。不必繳納關稅。各顧客上門之時。亦多與店員商量。購買何種物品。帶回共區。分贈親友。店員則告以何不買些土產。因為大陸上已無難購得。或謂何不買些鹹肉。此雖為閣下本鄉土產。但在當地已絕跡。此種現象。在不明中共經濟制度之外國旅客看來。似乎不可思議。然事實上。中共將此類物品。

中共傾銷香港土產
發生內流現象

英軍演習
進展至香港方面

馬尼刺記者團過港
赴日參加會議

沉醉軟紅裙
三集

沉醉軟紅裙
一五六

沉醉軟紅裙
一五六

沉醉軟紅裙
一五六

沉醉軟紅裙
一五六

沉醉軟紅裙
一五六

沉醉軟紅裙
一五六

沉醉軟紅裙
一五六

沉醉軟紅裙
一五六

沉醉軟紅裙
一五六

沉醉軟紅裙
一五六

沉醉軟紅裙
一五六

沉醉軟紅裙
一五六

沉醉軟紅裙
一五六

沉醉軟紅裙
一五六

沉醉軟紅裙
一五六

沉醉軟紅裙
一五六

沉醉軟紅裙
一五六

沉醉軟紅裙
一五六

沉醉軟紅裙
一五六

沉醉軟紅裙
一五六

沉醉軟紅裙
一五六

沉醉軟紅裙
一五六

沉醉軟紅裙
一五六

沉醉軟紅裙
一五六

沉醉軟紅裙
一五六

沉醉軟紅裙
一五六

沉醉軟紅裙
一五六

沉醉軟紅裙
一五六

沉醉軟紅裙
一五六

桃園
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B.C.

各種紙料平沽
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.

和和公司書庄
W. W. Book Co.
Surrey, B.C.

現代裁縫店
MODERNIZE TAILORS
111 PENDER ST. E. VANCOUVER

曹新藥行
C. T. SUN
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

補腎固精丸
鹿耳丸
牛黃解毒丸
男子七疳丸
小兒疳積丸
婦科經帶丸
四兩庄六元
四兩庄八元
四兩庄十元
四兩庄十二元
四兩庄十四元
四兩庄十六元
四兩庄十八元
四兩庄二十元

秘製環球唯一實驗包愈皮膚病膏
LEE FOOK
139 Pender St. E. Vancouver 4, B.C. Canada

天生堂
HING SANG HONG
362 Powell St. Vancouver, B.C. Canada

六房屋兩間出賣
HARRY JAMES
212 KEEFER ST. TATLOW 1377

本報有大幫舊報紙及潤十七寸長三十寸之白紙出賣價錢相宜如意者請來面商

吳國華辦事處啓

六房屋兩間出賣
HARRY JAMES
212 KEEFER ST. TATLOW 1377

曹新藥行
C. T. SUN
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

現代裁縫店
MODERNIZE TAILORS
111 PENDER ST. E. VANCOUVER

和和公司書庄
W. W. Book Co.
Surrey, B.C.

各種紙料平沽
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.

桃園
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B.C.

天生堂
HING SANG HONG
362 Powell St. Vancouver, B.C. Canada

廣 東 麵 廠
NIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. PA. 8859

粗 · 細 · 炸 · 麵
全 · 蛋 · 干 · 麵
淨 · 干 · 麵

零沽發行 歡迎索樣

美聲長壽唱片

最新出品 每只四元五

精忠報國

文天祥

對少文 張月兒
劉少秋 黃金愛
譚詠秋 芙蓉麗
共三套

戲情憐文天祥丹心一片。忠精報國正氣精神。
歌聲悲壯。值得後人飲仰。

贈文天祥：孤忠遠駕精忠傳。浩氣長存正氣歌。

虎將英雄 伍劍輝 芳艷芬
淚酒相思地 江平
醋淹唐宮 林家聲
臨枉大老爺 蘇月兒
人結人緣 新何非凡
頂趾鞋 廖志偉
唐伯虎戲秋香 任劍輝
情却姊妹花 梁素李
千里送嬌娘 冼劍聰
還君一點相思淚 黎文所

譚詠秋 鄭楓實
譚倩紅 許豔秋
白雲仙 鄭楓實

說水伯 李賢瑩

共一 只一 共一 只一 共一 只一

學英語留聲片



洪門信條
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
Established in 1907, is the
oldest Chinese newspaper
in Vancouver. Published
every day except Sun-
days and holidays by The
Chinese Freemasons Ltd.
Canada Publishers Ltd.

軍投

芝奇...會學藝文萃華

這次我們從學校走進這廣大無邊的社會裡，一切一切都是陌生的，困難隨處發生，找工作真不是輕易的會回。在柳清方面來說，她的父親有錢有面，柳清找工作是易如反掌的，很快柳清就在一家銀行裡當了職員。但在我方面就不同了，日日出去找工作，而每日都是帶了失望的心情回來。

在這個一切都講「人事」的社會裡，我過著閒散的生活，快樂而多麼多。經過幾年的請求和拜託，我和柳清沒有見面快一個月了。

驚鴻一瞥

第七〇一 下冊 說小俠武龍長

第十四回 援救虛虛深山遺囑 恩仇如昨故里清歌

這道。妨礙客商。白毛虎立即怒喝。你是什麼東西！敢說這大話。江小龍瞪目。我江小龍。昨夜那銀鏢胡立就是被我打死的！旁邊的衆人嚇得一聲立時就倒。白毛虎卻把他手下的人攔住。他驚訝地。用眼睛細打量江小龍。半天。他就微微冷笑。說。久仰得很！原來昨夜打死胡大掌櫃。敢走！紀廣傑跟鮑阿驚的人却是你。好。不怪人說你遇著奇人。學了一身好武藝。今天你找到這裏來。要借馬。好。我就牽出幾匹來。叫你們挑。咱們交個朋友！說着。他就命人到裏面牽馬。江小龍見他這樣一來。自己的怨氣倒消了。隨又說。我勸你們還是趕快散夥。白毛虎笑了。說。這你放心。現在胡大掌櫃死了。我們在此也站不住。可我們自己離開秦嶺。別人要來打我們。我們可不不能不拼一下。江兄。你我雖初次見面。可是你的來歷我都知道。你是江志升的兒子。你爹被鮑阿驚殺了。你學武藝就是爲了報仇。替你父親報仇。我們林人都佩服你。連銀鏢胡立活著的時候。他也怕你。你把他殺了。那老傢伙砍了。可是現在我一看。你原來不行。武藝雖高。可是行爲太差。你不去報仇找鮑阿驚。却與我們作對。你卻捨命去救他們。你這個人還恩怨都不分。還算什麼英雄？江小龍眼睛瞪得更大。逼上前來喝。你敢罵我？白毛虎嚇得倒退幾步。他又冷笑。你欺負我們算得什麼？我們與你遠日無冤。近日無仇。就是你把我全都殺盡。你也不能拿他去向別人誇口。正經。找你的仇人去吧。殺不了你的仇人。却來殺別人。那真叫江湖人恥笑！又拱拱手。說。你想不是？江小龍。你是好漢子。你細想一想。鮑阿驚殺了你爹。逼得你娘改嫁。江小龍最怕聽這句話。立刻他的心中一陣悲痛。

了。因為她的家人，去了美國的三藩市渡假期。直至天才接到柳清給她的信。這封信告訴了她，在旅行中的景色外，她還詳細的談及我們的友誼。

「...我們的友誼是值得寶貴的。我愛你。但我的青春，留給地溜走了。因此我更愛我自己的青春。」

因為柳清是她家中獨一的女兒，所以父母常像掌上明珠般看待。現在柳清已長得亭亭玉立，他們早已想像着她結婚了。

經過。時的選擇。他們才選中姓丁的。他的身材高大，行動敏捷，本來以爲他已家鄉娶了妻的，聽說，因他對家鄉的供給太慷慨，與及種種原因，以致他的妻子早已離他殘廢過別處了。

柳清的婚事，是在封建的，包辦的形勢下進行的。各樣的事都是她的母親一手辦理。當初柳清雖極力反對，但終因她的勢力投降了，屈服了！

半身美人

。世界珍聞。

娜一

距今廿年前，德國有對女人，生了個沒有手腳，也沒有下身的姑娘。在一般人來看，以爲她一定是個殘廢者了。可是，她不但身體全部健康，就是視覺、聽覺、嗅覺、味覺、觸覺等，竟和一般的人一樣，性質還很善良。身體雖然不能自由地活動，但因有人照顧她穿衣、梳頭、洗澡，當她坐起來時，就和健全的人一樣。她出外坐在車上，人們更看不出她是殘廢者，因爲她很漂亮，所以人們看到她就叫她做「半身美人」。

馬文仲會計師事務所

各稅填報 會計審計
地址：九三三市街東面一〇一號
410-193 East Hastings
VANCOUVER, B.C.

舖金盛美

十足金銀首飾各款大小鐘錶
修理鐘錶
地址：331 Columbia Ave. W. 250
VANCOUVER, B.C.

國貨商行

土產集團
新到 瓜菜種
發客
FOO HUNG CO. LTD.
129 Pender St. E. PA. 6635
Vancouver 4, B.C.

雲城第一家酒家

無任歡迎
隨包招餐廚
任意辦呼廳師
歡小庭真美慢
迎吃席誠麗良
HO HO CHOP SUEY
102 E. Pender St.
Vancouver B.C.
電話 Phone Pacific 1030
Pacific 0713

Chungking Chop Suey

178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada
電話 1-34
日夜不停市
大雞雞小酌
男女僑胞呀
隨時可應駕
雲城第一家

寄友

雲山趙光別墅主人
道聽途說起疑心 竟信其間大禍臨
海客縱談聞也未 勸君無病莫呻吟

談反攻

磊雲
反攻大陸竟何時 退守台灣安所思
馬祖風聲鶴唳急 金門戰事彈飛危
全依美國來援助 也賴蘇聯力支持
鵲巢相持將得利 將毛平白任雄雞

敬和黃寬達先生贈詩

黃國器
天涯浪跡自年年 樛櫟庸才怎賦箋
偷得高賢常指教 偷閒定要學吟篇

方興未艾。再寫二章。

以謝雅誼。

前 人

OWL DRUG CO.

舖材藥路澳
R & G French Soap
三件沽壹元五毛

FERRY MEAT MARKET

119 East Hastings St.
著名煙仔注意
水手嘜 搗市球
巴列吉 市屈級
在此出售
連稅銀一毫五毛
細絲煙特平
請入來參觀

食客

飛禽肉類，味覺清甜，但講到家禽，極之多種食法，可以燻、炸、燻、蒸、種類繁多，惟是諸諸雞，則食味不同，而且又可以轉換口味，可以佐餐下酒，味清香四溢，誠不愧爲家庭之食譜也。

【用料】雞項，(原只或半只)視人數多少及食量多少而定，豬肝、冬菇、生薑、生薑等。

【製法】先將雞肉洗淨切件，又將豬肝切片，生薑切去老皮要原條，生薑去皮切片，冬菇洗淨切開。先用生粉、白糖、食鹽、生油等，將雞肉攪勻，然後用瓦煲落些生油，將雞肉爆之，爆後載起，再落些生油，將豬肝爆之，再放下生薑蔥冬菇等爆之，才又將雞肉放下，一齊用火爆香，約三十分鐘左右就可以取出，食時，則甘香美味可口矣。

賀黃國器君與陳美賢女士結婚

雷少俊
東閣梅開豔麗姿 今宵綵筆畫蛾眉
欣聞才子佳人句 喜結同心並蒂枝
應許白頭齊到老 恰稱紅袖共相攜
綺羅帳裏香衾暖 留與鴛鴦入夢時

MY BANK

20 MILLION CANADIANS
BANK OF MONTREAL

滿地可銀行

每日只費兩銅仙
可租一滿地可銀行
保險箱爲你貴重
之安穩
在滿地可銀行之簡
人保險箱你存放你
之貯蓄票契券及他
種貴重文件而無盜
賊水火之虞
你之簡人保險箱無
別處能比之安穩
又無他等保險能比
之低廉

永隆雜貨公司

WING LUNG CO.
142 E. Pender St.
Phone PA. 1734
VANCOUVER, B.C.

余壽仁堂

Kiu Lock Co.
119 A Pender St. E.
Vancouver, B.C.

乾坤大補丸

每盒壹元五
欲知詳細函索即奉
代理香港公司
總代理德樂公司
Somerset-Vita Co. 紐約仁壽藥行
60 E. 42 St. N.Y. N.Y.

大幫唐山水貨

荔枝 蓮藕 大枝青蕉
芋仔 芋頭 大沙田柚
粉葛 沙葛 檳榔芋仔
馬蹄 參薯 大肉生薑

公益公司

PHONE PA. 6527
Hop Yick Co.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

精製

白油腸臘 鴨
鴨肝腸鴨下庄發行
臘肉鴨片肉
●新到 合時水貨 罐頭食品

本店專營

新鮮肉燒臘

利源興

Headley Trading Co. Ltd.
71 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5783

各種香煙

大小光顧一律歡迎
地址在金利源興記右隣

◎營業部啓事

接理各種印件。如傳單、貨單、名片、餐館菜單、勞據、信封、徵信錄、捐冊、及書籍等。名目太繁。恕未枚舉。均工作精。劇玲瓏。計價特別相宜。仰祈留心賜顧是荷。

今日日本有改變外交政策之覺悟。雖嫌稍遲。但尚未爲晚。當務之急。自在先對各民主國家建立良好之邦交。而與亞洲各鄰邦之敦睦尤爲重要。如對南韓之真誠相處。對自由中國之融洽無間。對菲泰越等之初白共與均是。務以新面目及最大之善意。使博得各自由友邦之好感與信賴。滌除舊有一切疑懼敵視之觀念。而後始能從事於經濟政治。軍事各方面之切實合作。

至於集體防衛制度如東北亞聯盟或並洲聯盟之組織。日本更應聯同各友邦發起組織。並誠意參加。貢獻其最大力量。使其共同抵禦侵略。而確保區域。安全。必須如此。日本之前途而後光明。昔年日本倚靠世界和平之罪戾。亦而後可贖。

日本之國運。繫於其本身勢力之程度。尤繫於其路線正確之程度。與自由世界合作。爲絕對正確之路線。此後確確如重光葵等之所自行事。敢卜國運必可興隆。否則必將落於共產主義之陷阱也。(完)

死刑改終身監

奧太瓦。十七日加拿大社電。
中央政府。已將雲培亞謀財害命
案華和周彪死刑改為終身監。
加拿大及英。美。法。早已答
參加云。

周彪年四十三歲。舊年因打劫華商楊繼華(即亞榮)。以致亞榮傷

愛裁軍計劃實際

倫敦裁軍會議

聯合國。拾六日國際社電。俄

外交之轉向

世界所扶植長成者。苟二次大戰失。今日既未克獨立復國。即內在之經。殊難想像。日本就知恩報德一點。以自由世界之利益為利益。何則日本必得以存在。如世界集團矣。豈尚有其獨立生存之餘地？在運用陰謀之中。即以前而論。面則將所佔據之領土。而歸還於國。可謂昭然若揭。苟日本認之為。如中共之行動。一方面以進行貿易。種種訪問團來日之便。支助日共之。抑中共正在民窮財盡之秋。安有。日本均有其共產集團而親自由世界。必難存於國際。現階段之國際。明。所謂不歸於楊。即歸於墨。極。言。真理與僞理之間。並無另類道。之。其義亦非中間之中。而為非。以言。兩大勢力之間。尤難容許第。表面標榜中立。而實際仍傾向共。之下。是知日本前此之騎牆外交。執。其必將雙方失歡。背腹受敵。

悟。雖嫌稍遲。但尚未為晚。當務。之邦交。而與亞洲各鄰邦之敦睦。對自由中國之融洽無間。對菲泰及最大之善意。使博得各自自由邦敵視之觀念。而後始能從事於經濟之程度。尤繫於其路線正確之程度。路綫。此後能確如重光葵等之所自。將落於共產主義之陷阱也。(完)

國昨日正式通知聯合國。願意參加倫敦裁軍會。

倫敦裁軍會議。準於本月拾九日。即下星期一開幕。參加者為加拿大。蘇俄。及英。法。五國。加拿大及英。美。法。早已答應參加云。

愛裁軍計劃實際

華盛頓。十六日美聯社電。美國國防部長威魯德。昨日向上議院外交委員會裁軍小組會發表意見謂。彼認為蘇俄將來終歸與美國談判裁軍問題。可望實現。

據彼稱。俄政府亦有具有限先之官員。明知一旦原子大戰爆發。則必兩敗俱傷。而彼深信俄國譬如美國。必有熱心和平者之流。

但威魯德表明。美國在大家未同意一體安全之統制辦法之前。無裁軍之意。據彼稱。愛善考華所主

要之空中檢查及交換軍事計劃。可爲裁軍入門。并稱任何裁軍方式。務須包括陸上檢查在內。
 俄美兩國聯合總參謀部主席普特將軍。愛華之計劃。而可分爲三部。其一爲美俄交換軍事計劃。包括兩國海陸空軍人數。及如何分佈三軍一兵一卒在內。其二爲彼此派飛機在空中偵察。藉以斷定廢本正確。其三爲按照俄國之主張。派檢查團於險要地點。如機甲及海港等。
 據普特將軍稱。聯合國下星期一。在倫敦召開之裁軍會議。大概會依上列次序討論該計劃云。
 蘇共書記抵波
 莫京。倫敦十六日美聯社電。蘇聯共產黨之書記長卡魯斯支夫。於星期四。抵達華沙。今日參加波蘭共產書記長之喪禮云。
 ◎旅館業全部平賣
 位在緬街與吉都華街角。欲得先到電話通問處 CH. 1062
 ◎雜貨生意或實業
 此商店設在頃市威街與旺區域專營雜貨生意每月舖租一百四十元訂有長期批約取價七千元貨物照單另計若單獨購買六房住宅之實業則取價式萬九千元如意者請照址到來洽商
 Anns Store
 2264 Kingsway
 South Burnaby
 ◎衣館連實業出賣
 在媽叻埠 Meritt, B.C. 取價千餘元如意者請到嘉市定街東九五六號或電話 TA. 9510 洽商
 ◎平餐館出賣
 本餐館在沙省白木鎮生意興旺地處適中舖租每月五元長舖批因人力問題迫要割愛如有僑梓欲營斯業者請來面議價錢相宜
 Elite Cafe
 P.O. Box 152
 Whitemud, Sask.
 義烈餐館啟
 ◎代東
 本社謹定三月十八日舉行第廿式週年紀念典禮正午一時假座達雲戲院演劇慶祝同日下午六時半在竹林園酒家敬治薄酌美洋大白敬請各僑團領袖男女僑胞光臨指示禮儀
 曷勝榮幸
 雲振華聲藝術研究社同人敬約
 ◎住宅房出賃
 本屋二樓有廚房浴室廁所。各樣齊備。另有門戶上落。取價從廉。如意者請來卡都華街東七式九號洽商

民國四十五年職員一覽表		正社長黃榮蘭		副李業森		正書記劉淇浩		副曾傳燾		正監督林德義		副陳福如		正財政鍾錦		副林耀莊		正外交關祥生		副溫健堃		林福桐		劉炳松		文牘林灼如		幹事蔡元隆		李銳洲		鄭秋仍		黎歡		崔社旋		林國志		趙鴻欣		鍾瓊石		胡忠信		關祝漢		梁祐遐		周昉榮		龔定榮		阮才		鄭滋		趙仕照		龔自強		黃炳均		梁榮貴		李洪		周本初		梁銓		核數		譚榮添		楊東賢		庶務		全體社員		評議員		實業部職員		正總理		徐浩然		李健森		正財政		劉淇浩		鍾美錦		正書記		周本初		李國華		正外交		陳福如		林福來		胡福海		正監督		吳棟材		蔡元隆		周逸經		董事		林欽郎		黃榮蘭		周逸經		盧金生		關祝漢		林灼如		周順榮		周朝鏡		關祥生		林仕堯		曾傳燾		鄭霖炳		曾傳燾		鄭霖炳		林仕堯		主任委員鄭程萬		副梁則池		鍾社瑞		候補執委許倫德		李九		監察主任吳英集		副李錫礪		候補監察葉安勝		副馮鏡銓		書記主任曾康傳		副馮鏡銓		交際主任吳煥球		副李北達		許疎		財政主任曾均隆		馮滋基		黃槐堂		宣傳主任黃聖傳		伍鴻泮		李昌		曾旺		劉維疇		楊榮禧		調查主任蔡養盛		劉維疇		楊榮禧		傳熾		慈書主任高開		甄英		恆傳		林欽		核數主任馮鏡銓		馬耀		唐達集		宿舍總務蘇蘇法		李順		吳松		庶務主任馬榮		副伍勳永		黃壽華		評議全體黨員		徐鐸權西醫師啓事		本醫生因事往都朗度一行由二月十八日起至三月十一日期內暫時停診自三月十三日起再行照常開業尙希就診諸生注意此致		◎維城建權總社		民國四十五年職員一覽表		正社長黃榮蘭		副李業森		正書記劉淇浩		副曾傳燾		正監督林德義		副陳福如		正財政鍾錦		副林耀莊		正外交關祥生		副溫健堃		林福桐		劉炳松		文牘林灼如		幹事蔡元隆		李銳洲		鄭秋仍		黎歡		崔社旋		林國志		趙鴻欣		鍾瓊石		胡忠信		關祝漢		梁祐遐		周昉榮		龔定榮		阮才		鄭滋		趙仕照		龔自強	
-------------	--	--------	--	------	--	--------	--	------	--	--------	--	------	--	-------	--	------	--	--------	--	------	--	-----	--	-----	--	-------	--	-------	--	-----	--	-----	--	----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	----	--	----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	----	--	-----	--	----	--	----	--	-----	--	-----	--	----	--	------	--	-----	--	-------	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	---------	--	------	--	-----	--	---------	--	----	--	---------	--	------	--	---------	--	------	--	---------	--	------	--	---------	--	------	--	----	--	---------	--	-----	--	-----	--	---------	--	-----	--	----	--	----	--	-----	--	-----	--	---------	--	-----	--	-----	--	----	--	--------	--	----	--	----	--	----	--	---------	--	----	--	-----	--	---------	--	----	--	----	--	--------	--	------	--	-----	--	--------	--	----------	--	---	--	---------	--	-------------	--	--------	--	------	--	--------	--	------	--	--------	--	------	--	-------	--	------	--	--------	--	------	--	-----	--	-----	--	-------	--	-------	--	-----	--	-----	--	----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	----	--	----	--	-----	--	-----	--

DOLLAR TAILORS
114 E. Pender St. Vancouver, B.C.

套每做定裝西觀

\$48.95

大來

◎園口出租

園口地招租。在哥布地區附近。有屋應用。如意請電話 GL 3509R GL 1635Y 洽商

◎域埠黃文定鳴謝

啟者弟昨因身體違和經入西人升週市醫院調理在院期間叨蒙各兄弟親朋戚友親臨慰問并惠贈生花香燭生菓等隆誼厚禮殊深感激弟今已全愈出院回寓休養未遑一一踵門道謝至為歉仄謹綴數言藉申謝悃 并祝各位康健

代東

本總堂定於三月十八
十週年紀念典禮並
謹治潔茗叙慶至晚
兩酒家宴會敬請
各埠 頤川分堂
頤川報社 暨各昆
駕臨助慶指示禮儀
凡七十歲以上食足義壽者
民國四十五年二月七日

伯 影相館

YORKMAN STUDIO
617 Main St. Vancouver, B.C. 電話 PACific 4578

本館精
與攝影
迫真
留傳久
始減
像與遺
或由郵
· 保証
訂畫者
則恕難
垂青

連雲戲院
Avon Theatre
Vancouver, B.C.

主期十七日
錦上
同場加影照片(一)
券價:六

星期不... 全園場獻映
 你花... 羅劍郎 羅艷卿 主演
 歌唱泣荆花... 周坤玲 梁醒波 主演
 何非凡小燕飛主演
 精炭相與粉彩相·繪工
 無異·工精藝熟·活現
 神情恣態·不差毫髮·
 遠·顏色永固·新張伊
 頃一月·如蒙繪炭精肖
 像·請携相片駕臨本館
 寄來亦可·任從尊便
 滿意·(注意)凡郵寄
 與訂金一齊付來·否
 忘命·特此廣告·伏維
 外埠僑胞·一律歡迎·
 日午后一時舉行第三
 開全加代表大會同時
 五時設筵于西湖重慶
 仲孀姆姊妹屆時踴躍
 為勝榮幸
 免席金
 雲埠陳穎川總堂啟
 莫抓·用新靈驗藥水
 PELUPURA LOTION 標普萊藥
 水·專醫爛腳趾·皮膚濕毒·瘰
 癧·皮膚紅腫·及一切疼痛之處·
 均收神効·此藥清潔無味·并無染
 汚皮膚及衣裳之慮·不須用布細護
 一試便知功効·每料壹圓兩毛及
 貳圓五毫·C.O.D.加毛半
 J. P. KELLY Pharmacy
 電話 TA. 8942
 736 Granville St.
 Vancouver, B.C.
 屋出租
 近唐人街四百號部洛·三層樓·九
 個房·水電齊備·兩間屋·每間每
 月租金七十五元 經理馬暢煥
 電話 MA 九六式一
 不二價平 觀 殮館出賣
 取現銀式十五百元·如有欲營斯業
 者·請來一看·勿失良機·
 CARSTAIRS CAFE
 CARSTAIRS ALTA

◎馬榮策偕眷鳴謝

啟者昨二月間僭家人與孫媳等。觀雲城荷。蒙昆仲戚友。設饌款待。高誼隆情。銘感五中。今已偕眷乘飛機回家。忽忽就道。未克逐一踵門捩別。抱歉殊深。謹綴數言。藉申謝悃。并祝 列位康健愉快。

◎錦碌民治黨春讌

鳴謝各昆仲經費

笑炳五元 何彬式元五 李九升
許烈 每式元 黃妹壹元五 劉治
李浣 何合 劉用賢 陳芳 廖想
藥海 趙景 許年 吳大 伍發
李鈺文 每壹元

◎携來告白 九折利權

春季新色水新欸靚女人靴十一元九毛五至十三元九毛五剪此告白帶來則十元只收九元耳

Chandlers Shoes
691 Granville St.

◎哀謝

先考諱羅字華燈宋公府君痛於民國四拾五年三月五日病終正履積聞享壽七十有一歲不幸阿南遠居祖國未克躬前奔喪遵禮成服叨蒙宗伯叔兄弟辦理喪事經于同月十四日出殯歸土安葬於奧順墳場荷蒙親戚及惠賜花圈輓聯紉縶素車致送高誼隆儀歿存均感謹此哀謝

孤子阿南泣血稽顙

厚惠列后 恕不稱呼

民治黨事 達權社事 達權社昆仲
花園車三 宋賦梅房屈仲花園車式
開國安合家花園 宋良弼合家花園

訃告

不孝國寶園紀經策等侍奉無狀禍延先考諱岳齡字開泰奉公府君痛於民國四十五年三月晚十一時病終於聖約瑟醫院積聞享壽七十有七歲不孝等親視含殮遵禮成服謹擇三月十九日(星期一)下午一時在暗士完殯備棺舉行喪禮扶柩歸土安塋莫慎表墳場希屬宗戚友世臨哀此訃

未亡人 吳氏 泣淚欽衽
孤子國寶 國紀 經策泣血稽顙
媳 張氏 黃氏 朱氏拭淚欽衽

女 仙嬌適鄭門 泣血欽衽
男孫 家倫 家怡 拭淚鞠躬
女 月嬌適何門 泣血欽衽
弟 開錫 何之毛 拭淚頓首
外孫 鄭松寧 何元 拭淚頓首
外孫女 黃煥甲 技淚頓首
外孫女 何妹妹 技淚頓首
外孫女 黃凱駒 技淚頓首
外孫媳 甄氏 拭淚欽衽

女孫 蕙貞 適黃門 蕙如 蕙葵 欽衽
女孫 蕙華 蕙嫻 子炎 拭淚鞠躬
弟 增錫 何元 拭淚頓首
外孫 鄭松寧 何元 拭淚頓首
外孫女 黃煥甲 技淚頓首
外孫女 何妹妹 技淚頓首
外孫女 黃凱駒 技淚頓首
外孫媳 甄氏 拭淚欽衽

治喪處式百貳拾八號西拾八街

膠質水龍五
 十尺每條三
 元七毛五
 頂靚鏟每張
 三元九毛五
 鐵釘每桶一
 百磅十一元
 五毛
 農場用具
 樣樣俱全
 貨真價實